

HU **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ****Termék megnevezése:** Monofil pergető zsinórok**Cikkszám:****Termék típusa:** Horgász zsinór **TERMÉKISMERÍTŐ**

Ön egy minőségileg magas értékű és a legújabb elvárások és ismeretek alapján előállított monofil horgász zsinórt vásárolt. Kérjük, hogy a termék használatánál vegye figyelembe az alábbi tanácsokat: A monofil horgász zsinórt kizárólag horgász orsóra felcsévélve szabad használni. A horgász zsinórral mindig töltsen fel teljesen az orsó dobját különben nagyban csökkenhet a dobástávolság. Érdemes a zsinórt nedves-vizes állapotban felcsévélni. A módszerhez mindig a megfelelő vastagságú horgász zsinórt válassza, ellenkező esetben veszélyeztetheti a halak, illetve a felszerelése épségét. A monofil zsinórok szakítószilárdságát nagyban csökkentik a rosszul megválasztott horgász csomók, így használat előtt tájékozódjon a módszernek megfelelő legalkalmasabb változatokról! Nagyobb hal fásasztása után érdemes levágni az elhasználdott megnyúlt utolsó akár 10m-es szakaszt. Az elmulasztása több okból is veszélyes lehet. Részben a zsinór karikába ugrik és felcsavarodik a horgászbót spiccére, amit, ha nem veszünk észre el is törhet. Részben a megnyúlt zsinór jóval gyengébb, így a következő hal el is szakíthatja azt.

 **ILLUSZTRÁCIÓK** **TECHNIKAI INFORMÁCIÓK**

Anyaga: Nylon

 **FIGYELMEZTETÉSEK**

A leszakadt zsinór darabokat próbálja meg hiánytalanul összegyűjteni, mert az állatokra tekeredve kárt okozhat bennük! Kötéskor használjon csomóhúzó, mert a monofil zsinór elvághatja a kezét.

 **EGYÉB MEGJEGYZÉSEK**

Amennyiben a vízparton csévéli fel a zsinórját ne felejtse el az üres dobót összeszedni. Ugyanis a műanyag szennyezi a környezetet.

 **FORGALMAZÓ, ÜGYFÉLSZOLGÁLAT**

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.hu www.energofish.hu +361-283-2285

EN

 **USERS MANUAL**

Product:	Monofilament spinning lines
SKU:	
Product type:	Fishing lines

 **PRODUCT DESCRIPTION**

You have purchased a monofilament fishing line of high quality and produced based on the latest expectations and knowledge. Please take into account the following advice when using the product: The monofilament fishing line may only be used wound on a fishing reel. Always fill the spool of the reel completely with the fishing line, otherwise the casting distance may be greatly reduced. It is worth winding the line in a wet state. Always choose fishing line of the appropriate thickness for this method, otherwise you may endanger the integrity of the fish and your equipment. The tensile strength of monofilament lines is greatly reduced by poorly chosen fishing knots, so before use, find out about the most suitable versions for the method! After pumping a larger fish, it is worth cutting off the worn, elongated last section of up to 10m. Failure to do so can be dangerous for several reasons. Sometimes the line jumps into a hoop and twists onto the tip of the fishing rod, which can break if we don't notice it. In part, the stretched line is much weaker, so the next fish can break it.

 **ILLUSTRATIONS**

 **TECHNICAL DETAILS**

Material: Nylon

 **WARNINGS**

Try to collect the broken pieces of line completely, because it can cause damage to the animals if they are wrapped around them! Use a knot puller when knitting, as the monofilament line can cut your hand.

 **OTHER INFORMATIONS**

If you wind up your line at the water shore, don't forget to collect the empty drum. Because plastic pollutes the environment.

 **DISTRIBUTOR, CUSTOMER SERVICE**

Energofish Ltd., 74. Helsinki str. Budapest, H-1201 info@energofish.com www.energofish.com 00-36-1-283-2285

RO **MANUAL DE UTILIZARE**

Denumire Produs:	Fire Monofilament
Cod produs:	
Categorie Produse:	Fire de pescuit

📌 DESCRIERE PRODUS

Ati achizitionat un fir de pescuit tip monofilament realizat dupa cele mai noi tehnologii si dupa specificatiile celor mai informati consultanti ai nostri. Va rugam sa tineti seama de urmatoarele sfaturi atunci cand utilizati firele tip monofilament pentru pescuit: Acestea sunt destinate exclusiv pentru bobinarea pe tamburii mulinetelor de pescuit. Incercati sa umpleti tamburul aproape de linia buzei acestuia pentru a nu pierde din distanta de lansare. Este importanta alegerea diametrului potrivit pentru tehnica de pescuit pe care o vom adopta, in caz contrar putem deteriora echipamentul (lanseta, mulineta), dar putem pierde si linia terminala sau naluca. In cazul unui dril prelungit cu un peste de talie mare, daca observam bucle pe suprafata partii terminale a mono

📐 ILUSTRATII (SCHITE) PRODUS**🔧 DETALII TEHNICE**

Materail: Copolimeri

💡 AVERTIZARE

Se recomanda pastrarea si reciclarea tuturor bucatilor de monofilament pe care le taiem in timpul partidei de pescuit. Daca acestea ajung in natura, pot dauna viermuitoarelor (animale, pasari sau pesti). Utilizati un dispozitiv de tensionare a nodurilor pentru o cat mai corecta legare a carligelor.

📄 ALTE INFORMATII

Daca bobinati firul pe mulineta pe malul apei, pastrati rola goala intotdeauna pentru reciclare.

📍 DISTRIBUTOR, CONTACT SERVICE

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.ro www.energofish.ro

SK**POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL**

Názov produktu:	Vlasec/silon
Kód tovaru:	
Typ produktu:	Rybársky vlasec

📌 INFORMÁCIE O PRODUKTE

Kúpili ste si vysokokvalitný vlasec vyrobený na základe najnovších očakávaní a poznatkov. Pri používaní produktu vezmite do úvahy nasledujúce rady: Vlasec je možné použiť len navinutý na rybárskom navijaku. Cievku navijaka vždy úplne naplňte rybárskym vlascom, inak sa môže značne skrátiť vrhacia vzdialenosť. Vlasec sa oplatí navíjať v mokrom stave. Pre túto metódu si vždy vyberte vlasec vhodnej hrúbky, inak môžete ublížiť rybe a poškodiť vašu výbavu. Pevnosť v ťahu vlasčov značne znižujú zle zvolené rybárske uzly, preto sa pred použitím informujte o najvhodnejších verziách pre metódu! Po únave väčšej ryby sa oplatí odrezať opotrebovaný posledný úsek do 10m. Ak tak neurobíte, môže to byť nebezpečné z niekoľkých dôvodov. Niekedy vlasec preskočí do očka a skrúti sa na špičku udice, ktorá sa môže zlomiť, ak si to nevšimneme. Čiastočne je natiahnutý vlasec oveľa slabší, takže ho ďalšia ryba môže roztrhnúť.

📐 ILUSTRÁCIE**⚙️ TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

Materail: Nylon

💡 UPOZORNENIE

Pokúste sa úplne pozbierať pretrhnuté kusy šnúry a vlasca, pretože môžu zvieratám ublížiť, keď sa do nich zamocú! Pletená šnúra vám môže porezať ruky.

📖 ĎALŠIE POZNÁMKY

Ak naviniete vlasec pri vode, nezabudnite so sebou vziať aj prázdny kotúč, pretože plast znečisťuje životné prostredie.

📍 DISTRIBÚTOR, ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Energofish Ltd., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.sk www.energofish.sk

CZ

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Název produktu:	Vlasec/silon
Kód zboží:	
Typ produktu:	Rybářský vlasec

📘 INFORMACE O PRODUKTU

Koupili jste si vysoce kvalitní vlasec vyrobený na základě nejnovějších očekávání a poznatků. Při používání produktu vezměte v úvahu následující rady: Vlasec lze použít pouze navinutý na rybářském navijáku. Cívku navijáku vždy zcela naplňte rybářským vlasem, jinak se může značně zkrátit vrhací vzdálenost. Vlasec se vyplatí navíjet v mokřem stavu. Pro tuto metodu si vždy vyberte vlasec vhodné tloušťky, jinak můžete ublížit rybě a poškodit vaši výbavu. Pevnost v tahu vlasců značně snižují špatně zvolené rybářské uzly, proto se před použitím informujte o nejvhodnějších verzích pro metodu! Po zdolání větší ryby se vyplatí odříznout opotřebovaný poslední úsek do 10m. Pokud tak neučiníte, může to být nebezpečné z několika důvodů. Někdy vlasec přeskóčí do očka a zkroutí se na špičku udice, která se může zlomit, pokud si toho nevšimneme. Částečně je natažený vlasec mnohem slabší, takže jej další ryba může roztrhnout.

🖼️ ILUSTRACE
⚙️ TECHNICKÉ INFORMACE

Materalil: Nylon

💡 UPOZORNĚNÍ

Pokuste se úplně posbírat přetržené kusy šňůry a vlasce, protože mohou ublížit zvířatům, když se do nich zamotají!
 Pletená šňůra vám může pořezat ruce.

📝 DALŠÍ POZNÁMKY

Pokud navinete vlasec u vody, nezapomeňte s sebou vzít i prázdný kotouč, protože plast znečišťuje životní prostředí.

📍 DISTRIBUTOR, ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Energofish Ltd., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.cz www.energofish.cz

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Produktname:	Monofilament-Spinnlinien
Artikelnummer:	
Produktart:	Angelleine


PRODUKTBESCHREIBUNG

Sie haben eine monofile Angelschnur von hoher Qualität erworben, die nach neuesten Erkenntnissen hergestellt wurde. Bitte beachten Sie bei der Anwendung des Produktes folgende Hinweise: Die monofile Angelschnur darf nur auf einer Angelrolle gewickelt verwendet werden. Füllen Sie die Trommel der Rolle immer vollständig mit der Angelschnur, da sonst die Wurfweite stark reduziert werden kann. Es lohnt sich, die Schnur nass aufzuwickeln. Wählen Sie für diese Methode immer Angelschnüre in der richtigen Dicke, da Sie sonst die Unversehrtheit des Fisches und Ihrer Ausrüstung gefährden können. Die Zugfestigkeit monofiler Schnüre wird durch schlecht gewählte Fangknoten stark reduziert, informieren Sie sich daher vor dem Einsatz über die für die Methode am besten geeigneten Ausführungen! Nach Ermüdung eines größeren Fisches lohnt es sich, das abgenutzte, verlängerte letzte Stück von bis zu 10m abzuschneiden. Andernfalls kann es aus mehreren Gründen gefährlich sein. Manchmal springt die Schnur in einen Reifen und dreht sich auf die Spitze der Angelrute, die brechen kann, wenn wir es nicht bemerken. Teilweise ist die gespannte Schnur viel schwächer, sodass der nächste Fisch sie reißen kann.


ABBILDUNGEN

TECHNISCHE INFORMATION

Material: Nylon


WARNUNGEN

Versuchen Sie, die gebrochenen Schnurstücke vollständig einzusammeln, denn es kann zu Schäden an den Tieren führen, wenn sie um sie gewickelt werden! Verwenden Sie beim Stricken einen Knotenzieher, da die monofile Schnur Ihre Hand schneiden kann.


WEITERE HINWEISE

Wenn Sie Ihre Schnur am Wasser aufwickeln, vergessen Sie nicht, die leere Trommel einzusammeln. Denn Plastik verschmutzt die Umwelt.


HÄNDLER, KUNDENDIENST

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki Straße 74. info@energofish.hu www.energofish.hu +361-283-2285

ES

MANUAL DE USO

Nombre del producto:	Monofilamento
Número de artículo:	
Tipo de producto:	Hilo


DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Ha adquirido un sedal monofilamento de alta calidad, fabricado según los últimos conocimientos técnicos. Por favor, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones al utilizar el producto:

- El sedal monofilamento debe utilizarse exclusivamente enrollado en un carrete de pesca.
- Llena siempre el tambor del carrete por completo con el sedal, ya que, de lo contrario, la distancia de lance se verá significativamente reducida.
- Es recomendable enrollar el sedal húmedo.
- Para esta técnica, elija siempre sedales con el diámetro adecuado, ya que de lo contrario podría comprometer la integridad del pez y de su equipo.

La resistencia de los sedales monofilamento se ve fuertemente reducida por nudos de pesca mal elegidos. Infórmese siempre antes de usarlo sobre los tipos más adecuados para la técnica que va a emplear.

Después de luchar con un pez grande durante un tiempo, vale la pena cortar el último tramo de hasta 10 metros de sedal que haya sufrido desgaste, ya que, de lo contrario, podría resultar peligroso por diversas razones:

- A veces, el sedal puede engancharse en el carrete o en la punta de la caña, lo que puede romperla si no se detecta a tiempo.
- Parte del sedal tensado puede estar debilitado, lo que aumenta el riesgo de que el próximo pez lo rompa.


DETALLES TÉCNICOS

ADVERTENCIAS

OTRAS OBSERVACIONES








Intente recoger todos los trozos de sedal roto, ya que pueden causar daños a los animales si quedan enrollados en ellos. Al realizar nudos, utilice una herramienta para ajustar nudos, ya que el sedal monofilamento puede cortar la mano.









NOTAS ADICIONALES

Cuando enrolle su sedal cerca del agua, no olvide recoger el tambor vacío. ¡El plástico contamina el medio ambiente!


DISTRIBUIDOR Y SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Fish-r Pro Fishing Gear
 Dirección: Barrio Villanueva de la Peña 239-E
 Email: info@fish-r.es
 Sitio web: www.fish-r.es
 Teléfono: +34 651586119

SR		
:		
:		
:		
		
		
		
		
		
		

UA		
:		
:		
:		
		
		
		
		
		
		

PT **INSTRUÇÕES DE USO**

Nome do produto:	Linhas de pesca monofilamento para spinning
Número do artigo:	
Tipo de produto:	Linha de pesca

 **INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO**

Você comprou uma linha de pesca monofilamento de alta qualidade, fabricada de acordo com os mais recentes padrões e conhecimentos. Por favor, leve em consideração as seguintes recomendações ao utilizar o produto: A linha de pesca monofilamento deve ser usada apenas enrolada em um carretel de pesca. Sempre encha completamente o carretel com a linha, caso contrário, a distância de lançamento pode ser consideravelmente reduzida. É recomendado enrolar a linha quando estiver úmida. Para o método, escolha sempre a linha de pesca com a espessura adequada, caso contrário, você poderá comprometer tanto a integridade dos peixes quanto do equipamento. A resistência à ruptura das linhas monofilamento é significativamente reduzida por nós de pesca mal escolhidos, portanto, antes de usá-la, informe-se sobre os nós mais adequados para o método utilizado! Após a captura de peixes maiores, é recomendável cortar a última seção de linha, que pode ter se esticado, de até 10 metros. Não fazer isso pode ser perigoso por várias razões. A linha pode se enrolar em círculos e ficar presa na ponta da vara, o que pode causar uma quebra se não for notado. Além disso, a linha esticada é muito mais fraca, e o próximo peixe pode facilmente romper a linha.

 **ILUSTRAÇÕES** **INFORMAÇÕES TÉCNICAS**

Material: Nylon

 **AVISOS**

Tente recolher todos os pedaços de linha quebrada, pois podem causar danos aos animais ao se enrolarem neles! Ao amarrar, use um puxador de nó, pois a linha monofilamento pode cortar sua mão.

 **OUTRAS OBSERVAÇÕES**

Se você estiver enrolando a linha à beira da água, não se esqueça de recolher o carretel vazio. O plástico polui o meio ambiente.

 **DISTRIBUIDOR, ATENDIMENTO AO CLIENTE**

Fish-r Pro Fishing Gear
Dirección: Barrio Villanueva de la Peña 239-E
Email: info@fish-r.es
Sitio web: www.fish-r.es
Teléfono: +34 651586119